

아카이브(언론 기사)

	메타 항목	내용
1	분류기호	DominicanRepublic-국제관계-C
2	식별기호	2021-03-10-DominicanRepublic-01-C
3	제목	도미니카공화국과 아이티 사이의 국경 장벽: "아이티인은 도미니카 엘리트의 희생양"
4	이벤트	도미니카공화국에서 아이티와의 국경에 장벽 건설할 것 발표
5	주제	국경 장벽, 인종주의, 불법 이민
6	갈등 대분류	국제(국제관계)
7	갈등 중분류	국경
8	갈등 소분류	불법 이민, 장벽, 노동력, 인종주의
9	위치	도미니카공화국 / 아이티
10	보도 일자	2021-03-10
11	작성자	Daniel García Marco
12	출처(URL)	BBC mundo (https://www.bbc.com/mundo/noticias-america-latina-56340079)
13	원문 기사 제목	El muro entre Dominicana y Haití: "El haitiano es el chivo expiatorio de una élite dominicana"
14	관련 이벤트	
15	기사 텍스트 (600자 이내 축약)	<p>도미니카공화국 정부는 아이티와의 400km 국경에 장벽을 건설하겠다고 발표했다. 루이스 아비나데르 대통령은 이를 통해 불법 이민, 마약 밀매, 도난 차량 이동을 차단하고 영토 보호를 강화하겠다고 밝혔다. 이는 도미니카 보수층을 달래려는 정치적 전략으로 분석된다.</p> <p>도미니카공화국에는 아이티 이민자들이 약 50만 명 거주하며, 상당수가 불법 체류 중이다. 정부는 최근 아이티인들에게 신분증을 발급하는 정책을 추진했으나, 이번 장벽 발표는 정반대의 메시지를 내비친다. UASD의 사회학 교수 Juan Miguel Pérez는 정부가 향후 친(親)아이티 정책을 펼치면서도 보수층을 안심시키기 위해 장벽 건설을 내세운 것으로 보고 있다.</p> <p>양국 관계는 도미니카공화국이 과거 아이티의 지배를 받았던 역사적 경험과 보수층이 조장한 적대감으로 인해 오랫동안 불안정했다. Rafael Trujillo 독재 정권은 1937년 아이티인을 학살하며 '백인화' 정책을 추진했고, 이는 오늘날까지도 일부 보수층에게 영향을 미치고 있다. 이후 정부는 공공 의료·경제 문제 등을 아이티 이민자 탓으로 돌리며 내부 문제를 은폐해왔다.</p> <p>도미니카공화국은 아이티 노동력에 의존하면서도 이들을 배척하는 모순적 태도를 보이고 있다. Pérez 교수는 미국이 불법 이민자를 합법적으로 정착시켜 경제 성장에 기여한 사례를 참고해야 한다고 조언한다. 장벽 건설은 보수층을 만족시키기 위한 정치적 제스처일 뿐, 실질적인 해결책은 이민자 법적 지위 보장과 경제적 통합이라고 지적했다.</p> <p>El reciente anuncio de la construcción de una valla en la frontera entre República Dominicana y Haití volvió a poner en la mira la difícil relación entre los países vecinos.</p> <p>El presidente dominicano, Luis Abinader, elegido en julio del año pasado, afirmó el 27 de febrero que en el segundo semestre de 2021 comenzará la construcción de una verja con Haití, país con el que la República Dominicana comparte una frontera de casi 400 kilómetros.</p> <p>"En un plazo de dos años, queremos poner fin a los graves problemas de inmigración ilegal, narcotráfico y tránsito de vehículos robados que padecemos desde hace años y lograr la protección de nuestra integridad territorial que llevamos buscando desde nuestra independencia", dijo Abinader.</p> <p>La construcción de un muro o verja con el país más pobre de la región ha sido</p>

	<p>una idea recurrente en la política dominicana que ahora parece tomar fuerza con Abinader al frente.</p> <p>El anuncio sorprendió a los expertos que esperan del nuevo presidente una política de Dominicana más abierta después de que el gobierno acordara recientemente ayudar a Haití a dar documentos de identidad a los ciudadanos que viven en territorio dominicano.</p> <p>El gobierno estima que unos 500.000 inmigrantes haitianos residen en Dominicana. Pero una gran parte de la comunidad haitiana, que es el 5% de la población del país, no tiene permiso de residencia.</p> <p>Con motivo del anuncio de la construcción de la verja, en BBC Mundo entrevistamos a Juan Miguel Pérez, profesor de Sociología en la Universidad Autónoma de Santo Domingo, egresado, entre otros, del Instituto de Estudios Políticos de París y experto en las relaciones entre ambos países.</p> <p>La entrevista ha sido editada y recortada por motivos de extensión y comprensión.</p> <ul style="list-style-type: none"> - La valla ha sido una idea que lleva tiempo en República Dominicana, pero, ¿por qué ahora se da ese paso y qué dice de la evolución de la relación entre ambos países y del nuevo gobierno? - El tema de Haití en la política dominicana es una constante histórica porque además de la incidencia en la economía también existe una clase política que lo suele usar y levantar como bandera de gobernabilidad. La verja, la retórica histórica de hostilidad hacia la inmigración haitiana de los sectores dirigentes conservadores, es quizás una concesión ante un cambio de política, que es lo que está por esperarse. (...) <p>Ahora puede existir una variación de la política tradicional, hacerla más amistosa hacia los inmigrantes haitianos, hacia el comercio, y puede que el anuncio del muro sea un seguro con el cual se garantiza que los sectores más conservadores estén tranquilos y vean que la soberanía y sus reclamos no sean trastornados.</p> - Entonces, ¿cree que es una estrategia para contentar a los más conservadores mientras se entabla una relación más amistosa? - Tanto el canciller (Roberto Álvarez) como el partido de gobierno provienen de la socialdemocracia, que fue víctima en el pasado de acusaciones racistas (...) Y que está a favor de un cambio de política y de un giro más progresista. - ¿Podemos esperar un giro progresista de Dominicana hacia Haití? - Todavía es temprano, pero pudiera haber una política más liberal hacia la migración haitiana, sobre todo porque el canciller y el presidente son muy cercanos al ala liberal de Washington.
--	--

	<p>- A la espera de esos posibles cambios, el anuncio de la verja parece confirmar lo que parece una constante histórica: la hostilidad hacia la migración haitiana. ¿A qué se debe?</p> <p>- El Estado dominicano se erigió contra una ocupación haitiana. Y aunque los fundadores de la nación fueron en su mayoría respetuosos con los derechos humanos de los haitianos, eso luego ha sido instrumentalizado por sectores conservadores, hispanizantes, que ven Haití como la antípoda de Dominicana y que han utilizado al haitiano como una especie de chivo expiatorio de todo lo que no es el dominicano.</p> <p>Las élites han atizado la hostilidad entre los dos pueblos. La clase dirigente ha utilizado el tema haitiano y la migración para explotar un sentimiento interesado.</p> <p>- El gobernante de facto Rafael Trujillo (1930-1961) usó el blanqueamiento de la sociedad y el argumento de que Haití era un atraso para fomentar el nacionalismo. ¿Sigue ese germen de alguna manera en Dominicana pese al paso de los años y la democratización?</p> <p>- Nunca hemos tenido un gobierno que adopte una postura de ruptura con el pasado de forma clara. Trujillo organizó una masacre en el año 1937. Era el operador, pero esa ideología conservadora estaba allí (...) una posición ultraconservadora que vincula los orígenes culturales del pueblo dominicano a Europa. Y Haití era el perfecto contraejemplo, según la ficción con la que se construyó esta ideología. De allá para acá lo que ha existido es la continuidad de la misma política.</p> <p>- ¿Qué ganan esas élites para fomentar la idea de que el problema de Dominicana es Haití?</p> <p>- Lo primero es que es el chivo expiatorio a partir del cual prevalecen como definición oficial de una cultura dominicana los rasgos culturales que pertenecen a esa élite: su vinculación con lo europeo, lo blanco, a lo católico y a lo cristiano.</p> <p>- ¿Y Haití entonces es lo contrario de lo que representan ellos?</p> <p>Exacto. Usan el aparato de Estado para convertir esa contraposición en lo que define la ideología oficial del pueblo dominicano. Luego movilizan esas ideas en detrimento de Haití y los haitianos para ocultar la responsabilidad política de las elites al gobernar un país que tiene sus calamidades.</p> <p>Es más fácil acusar a las mujeres haitianas de que están usando los servicios hospitalarios de nuestro país en detrimento de las dominicanas que dan a luz porque eso hace que no se responsabilice de la crisis de los servicios hospitalarios a esas elites gobernantes ni al sistema de redistribución de riqueza de este país, que es uno de los más inequitativos del continente.</p> <p>- En esa relación hostil hay varias paradojas: son dos países que comparten</p>
--	--

	<p>espacio, que comparten un pasado de opresión, hay un componente racial cuando buena parte de la población dominicana es también afrodescendiente y se mira mal al inmigrante cuando la propia República Dominicana es un país emisor de emigrantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Esas paradojas resultan de una ficción política que ha sido usada como política de Estado, como ideología oficial de la que emana un prejuicio que ha ido cediendo, pero del que no existe aún una ruptura. - Usted argumenta que es un asunto de élites desde hace años, pero ¿cómo es la relación a pie de calle entre dominicanos y haitianos? En 2010 tras el terremoto de Haití vimos cómo ayudaron los dominicanos. - La inmensa mayoría de haitianos que convive con dominicanos lo hace con mucha fluidez, pero de vez en cuando afloran esos sentimientos inoculados, prejuicios con los que los dominicanos crecen y que emergen como estigmatizaciones y en algunos casos hostilidad y violencia, sobre todo cuando sienten que en su situación de nacional pueden tener una ventaja por encima del haitiano respecto a un bien escaso o distribuido por el Estado. - Hay un componente racial en la discriminación, pero sobre todo entiendo que se basa más en la situación de pobreza en la que se encuentra Haití. - Son vulnerables para ese discurso del que hablamos. El haitiano tiene esa composición social de ser negro, pobre y de tener una historia distinta al del dominicano. - Han pasado gobiernos de derecha y de izquierda y la postura ha sido muy similar. - No ha habido una ruptura de política de manera clara. Sé que hay una evolución, que en la juventud dominicana ha habido un cambio, pero esa juventud aún no tiene capacidad de decisión política. - ¿Cómo debería ser la relación? ¿Qué se puede hacer diferente? - La inmensa mayoría de inmigrantes dominicanos que llegaron a Estados Unidos llegaron en condiciones de ilegalidad. Poco a poco se legalizó su estatus migratorio otorgando residencia o naturalizando. Y eso lo que hizo fue construir unos vínculos, incorporar la mano de obra dominicana a la fuerza laboral de Estados Unidos y hoy la comunidad dominicana ha sido una pujante fuerza productiva en Estados Unidos y fuente de sostenimiento de la nación dominicana con las remesas. <p>Tenemos que mirar ese ejemplo de reciprocidad, es la estrategia que nunca ha sido utilizada: regularizar su estatus, incorporar a esa mano de obra con todos sus derechos sociales y económicos y mirar que es mano de obra extremadamente productiva, que construye todas nuestras obras públicas y cosecha la comida que ingerimos.</p>
--	--

		<p>Habría que poner a un lado los prejuicios y fomentar el sentido común, el pragmatismo y poder incorporar a esa gente oficializando su estatus migratorio.</p> <p>- El anuncio de la valla no parece muy esperanzador.</p> <p>- La figura del muro cae muy mal, es el símbolo del trumpismo y este gobierno fue de los primeros que reconoció a (Joe) Biden (como presidente de Estado Unidos). Suena contraproducente, habría que esperar, pero hay muestras de que pueda ser una pequeña concesión frente a una política con relaciones más intensas en el plano comercial que necesariamente debería tener como respaldo una transformación de la política migratoria para favorecer el reconocimiento de los trabajadores haitianos en nuestro país.</p>
16	기사 링크 or 스크린 프린 트	https://www.bbc.com/mundo/noticias-america-latina-56340079
17	기타 (사진 or 관련 자료)	